

? f]h]_ 'Ub '? c`i a V]Yb.'K Ufi a '6cf'U'ZY\`h
i bX'6cffÅ'V`Y]Vh

7Uf`cg'5bhcb]c'J Å`Yn'_f]h]g]Yfh'B Åghcf'@cfYbncg'? UXYf'ZØf
X]Y'K A !E i U`]Z]_Uh]cb/ZY\`YbXY'Gd]Y`Yf'i bX'i a ghf]hhYbY
Bca]b]Yfi b[Yb'gcf[hYb'ZØf'? cbhfcj YfgYb"

8]Y'5i gk U\`XYf'Wc`ca V]Ub]gWYb': i » VU`bUh]cbU`a UbbgWUZh'ZØf
X]Y'_ca a YbXYb'K A !E i U`]Z]_Uh]cbggd]Y`Y`Uh'ZØf'8]g_i gg]cbYb
[Ygcf[h'`HfU]bYf'B Åghcf'@cfYbnc' [UV`X]Y`BUa Yb'j cb'&, 'Gd]Y`Yfb
VY_Ubbhž'X]Y'[Y[Yb'DYfi 'i bX'5f[Ybh]b]Yb'UbhfYhYb'k YfXYb"
K Å\`fYbX`Y]b][Y`@Y]ghi b[ghfÅ[Yf'Ui g'XYf`Ymh'Å\`f][Yb'7cdU
5a Åf]WU`XUVY]g]bXž[]VhYg`VYa Yf_Yb'gk YfhY'5Vk YgYb\Y]hYbž'X]Y
: fU[Yb'Ui Zk YfZYb"

9]b`nYbhfU`Yf'Di b_h'XYf'?f]h]_`ca a hij cb'æi fbU`]gh'7Uf`cg
5bhcb]c'J Å`Ynž'XYf'g]W`]b'gY]bYf'5bU`mgY'Ui ZX]Y'5i gk U\`
_cbnYbhf]Yfh'\Uh'i bX`X]Y'5Vk YgYb\Y]hij cb'A][i Y`šb[Y`6cf'Už
XYa 'GhUf'j cb'F]j Yf'D`UhYž']bg'J]g]Yf'b]a a h'6cf'Už'XYf'g]W
ni `Ymh'Xi fW`gY]bY`@Y]ghi b[]b'XYf'7cdU`@]VYfhUXcfYg
\Yfj cf[YhUb'\Uhž'V`Y]Vh'i bVYfØW_g]W h][hž'k Ug'J Å`Yn'U`g
[fUj]YfYbX`Ubg]Y\`h"

? cbhfcj YfgYb'i a 'Gd]Y`Yf'i bX
Bca]b]Yfi b[Yb

BYVYb'6cf'U'\Uh'Ui W`X]Y`BUa]b]Yfi b[]j cb'F UZUY`GUbhcg'6cffÅž
Y]bYa 'GhØfa Yfž'XYf']b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'ZØf'gY]bY'[Yf]b[Y
9ZY_`hj]]hÅ'h'_f]h]g]Yfh'k i fXYž'bY[Uh]j Y`FYU_h]cbYb'Ui g[Y`Øgh"
J Å`Yn'Åi » YfhYž'XUgg'Yf'bYi Y'; Yg]W hYf']b'XYf'5i gk U\`VY[fØ» hž
XYbbcW`VYa Åb[Y'hY`Yf'X]Y'5bk YgYb\Y]hij cb'Gd]Y`Yfb'k]Y`M'ffm
A]bU'i bX'GUb]U[c'5f]Ugž'k Å\`fYbX'6cf'U'b]W h'VYfØW_g]W h][h

k]fX" : ð`Y]bYa `6Y]hfU[`a UWxhY`Yf`XYi h]Wxž`XUgg`X]Y
5f[i a YbhUh]cbž`6cf`U`gY]`b]Wxhk`]Wxh][`c`bY`XYb`6U`ž`b]Wxh
k]f`_]Wx` \U`hVUf`gY]ž`k Ybb`UbXYfY`Gd]Y`Yf`YVYbZU`g`_Y]bY
XYZYbgj] Yb`6Y]hfÄ[Y`_]YZYfb`i bX`hfchnXYa`]a` ? UXYf`ghY`Yb`

GY]bY`5i ggU[Y`Ui ZXYf`D`UhhZcfa` L`a UWxh`XYi h]Wxž`XUgg`ZØf`]\b
X]Y`9ZY`_hj]]hÄh`Y]bYg`GhØfa` Yfg`ØVYf`gY]bY`8YZYbgj] ZÄ`][_Y]hYb
hf]i a d`]YfYb`gc`hY" `9g`]gh`b]Wxh`Yb`hgWxY]XYbXž`cV`Y]b`GhØfa` Yf
XYZYbgj] ` [fc» Yb`Bi`hnYb`Vf]b[h`ž`gc`J`Ä`Yn" `K`]Wxh][`]ghž`XUgg`Yf
HcfY`Yfn]Y`hž`i bX`XUf]b`]gh`6cf`U`XYi h]Wx`VYggYf" `8]YgY
G]Wxhk`Y]gY`j`Yfk`Y]gh`Ui`Z`Y]bY`h]YZYf[Y`YbXY`8YVUhhY`ØVYf`X]Y
Bca`]b]Yfi`b[g`_f]hYf]Yb`XYf`HfU]bYf"

J`Ä`Yn`VfUWxhY`Ui`Wx`Y]bYb`5gdY`_hni`f`GdfUWxYž`XYf`c`Zi]b`XYf
8YVUhhY`i`a`Gd]Y`YfUbdUggi`b[Yb`i`bX`HYUa`XmbUa`_]`[bcf]Yfh
k]fX" `8Yf`æ`i`fbU`]gh`k`]Yg`XUfUi`Z`]bž`XUgg`X]Y`9ZY`_hj]]hÄh`Y]bYg
Gd]Y`Yfg`b]Wxh`bi`f`]b`XYf`C`ZYbgj] Yž`gcbXYfb`Ui`Wx`]a` <]bV`]W`_Ui`Z
gY]bY`F`c`Y`]a` `A`UbbgWxUZh`[YZØ[Y`VYhfUWxhY`h`k`YfXYb`a`i`gg" `ð
Y]bYa`k`Y]hYfYb`6Y]hfU[`ghY`hY`Yf`Y]bYb`J`Yf[`Y]Wx`nk`]gWxYb`6cf`U
i`bX`6cffÄ`Ubž`XYf`nY][`hž`XUgg`6cf`U`]b`Ä`b`]WxYb`Gd]Y`gmghYa`Yb
i`bhYf`j`YfgWx]YXYbYb`HfU]bYfb`ni`Y]bYa`GWx`ØggY`gd]Y`Yf`k`i`fXY"
8]Yg`VY`Y[`hž`XUgg`X]Y`Gd]Y`k`Y]gY`XYg`HfU]bYfg`]b` \c`Y`a` `A`U»`Y
Ui`Wx`ØVYf`XYb`9fZc`[`Y]bYg`Gd]Y`Yfg`Yb`hgWxY]XYh"

Ni`gÄhn`]Wx`_f]h]g]YfhY`J`Ä`Yn`X]Y`Ni`gUa`a`YbgYhni`b[`XYf
A`UbbgWxUZh`i`bX`k`UbXhY`g]Wx`Ub`X]Y`HUhgUWxYž`XUgg`X]YgY
[fØ»`hYbhY]`g`Ui`g`XYb`Gd]Y`Yfb`VYghY`hž`X]Y`X]Y`7cdU`5a`Ä]WU!
:]bU`]ghYb`Ui`ga`UWxhYbž`i`bX`a`U`bhYž`XUgg`hfchn`XYf`gc`]XYb
@Y]ghi`b[Yb`[Y[Yb`_Y]bYfY`HYUa`gž`g]Y`[Y[Yb`X]Y`[fc»`Yb
A`UbbgWxUZhYb`XYf`K`Y`h`k`]Y`5f[Ybh]b]Yb`[YgWxY]hYfh`g]bX" `K`]f
\UVYb`Yg`V]g`]bg`:]bU`Y`[YgWxUZhž`UVYf`k`]f` \UVYb`b]Wx`hg
[Yk`cbbYb" `8Ug`gc`hY`b]Ya`UbX`j`Yf[YggYb`ž`VYa`Yf`_hY`Yf`_f]h]gWx"

8]Y`5i`ZghY``i`b[`XYf`B`Uh]c`b`U`a`UbbgWxUZh

: Øf`X]Y`UbghY`YbXYb`Gd]Y`Y`_Ubb`@cfYbnc`Ui`Z]Y]bYb`? UXYf
ni`fØW`[_fY]ZYbž`XYf`gck`c` \`YfZU`fYbY`U`g`Ui`Wx`bYi`Y` ; Yg]WxhYf
i`a`ZUgg" `ð`XYf`Hcf` \ØhYfdcg]h]cb`ghY`Yb`7Ua`]c`J`Uf[Ugž`š`j`Ufc

A cbhYfc`i bX`?Yj]b`A]Yf`VYfY]h" `b`XYf`8YZYbg]j Y`Z]bXYb`g]W
Gd]Y`Yf`k]Y`7Uf`cg`7i YghU`i bX`>cb`@ W a Ě`X]Y`ghUV]`Yg
8YZYbg]j gd]Y`nY][Yb`gc`Yb"

æa`A]hY`ZY`X`k i fXY`Y]bY`5i gk U\`[YhfcZZYbž`X]Y`?fYUh]j]h`h`i bX
?cbhfc`Y`j YfY]bYb`gc`""Gd]Y`Yf`k]Y`>Ja Yg`F`cXfĚ`i Yn`i bX`> Ub
: YfbUbXc`E`i]bhYfc`\UVYb`X]Y`5i Z[UVYž`XUg`Gd]Y`ni`Yb`_Yb`i bX
Hcf[Y`Y[Yb`Y]hYb`Z0f`X]Y`Gh0fa Yf`ni`_fY]YfYb" `æa`5b[f]ZZ`gYhnYb
g]Y`Ui Z`@]g`8ĚUnž`>cb`7Ě fXcVU`i bX`GUbhc`g`6cffĀž`X]Y`[YZcfXYfh
g]bXž`X]Y`HcfW`UbW`b`ni`bi`hnYb"

9]b`k Y]hYfYf`5gdY`hž`XYf`X]Y`8]g`_i gg]cb`Ua`@YVYb`\Ā`hž`]gh`X]Y
VYa Yf`_Ybgk YfhY`Y`bXYfi b[]b`XYf`Gd]Y`Yfni`gUa`a`YbgYhni`b[]a
J Yf[`Y]W`ni`f`Yhnyb`7cdU`5a`Āf]WU" `8]Y`F`0W`_Y`f`j`cb`J`YhYfUbYb
Z0`h`g]W`hY]`k`Y]gY`k`]Y`Y]bY`B`cghU`[]Y`Ubž`U`Y`fX]b[g`ghY`Yb`X]Y
: fU[Yb`]a`F`Ui`a`ž`cV`X]Y`9fZU`fi`b[`Ui`gfY]W`hž`i`a`X]Y`bUW
a`cXYfbYb`Gd]Y`Ub`gd`f0W`Yb`b`chk`YbX][Yb`5bZcfXYfi`b[Yb`ni
YfZ0`Yb" `8]Y`VYj`c`fghY`YbXYb`Gd]Y`Y`_0bbhYb`b]W`h`bi`f`Z0f`X]Y
Gd]Y`Yfž`gcbXYfb`Ui`W`Z0f`X]Y`HfU]bYf`Yb`hgW`Y]XYbX`gY]bž`i`a`X]Y
F]W`hi`b[`XYg`HYUa`g`i`bX`XYf`B`Uh]cbU`a`UbbgW`UZh`ni`VYgh]a`a`Yb"

8]Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[ž`X]Y`@cfYbnc`i`bX`gY]bY`5i`gk`U\`\UVYbž
k`]fX`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`HU[Yb`_`UfYf`k`YfXYbž`k`Ybb`g]Y`[Y[Yb
DYfi`i`bX`5f[Ybh]b]Yb`UbhfYhYb" `8]Y`:`Ubg`i`bX`?f]h]_Yf`k`YfXYb
[YgdUbbh`XUfUi`Z`UW`hYbž`k`]Y`g]W`X]Y`]bhYfbYb`?cbZ]_hY`i`bX`X]Y
?UXYfk`U\`Ui`Z`XUg`9f[YVb]g`Ui`gk`]f`_Yb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY